

UNCLASSIFIED

INTERNAL USE ONLY

CONFIDENTIAL

SECRET

### ROUTING AND RECORD SHEET

SUBJECT: (Optional)

FROM: *CIRAIER*  
*2B23*

EXTENSION

NO.

*9338*

DATE

TO: (Officer designation, room number, and building)

DATE

OFFICER'S INITIALS

COMMENTS (Number each comment to show from whom to whom. Draw a line across column after each comment.)

RECEIVED

FORWARDED

1. *IP/DMS*

2. *IP/AN GASO*

4.

5.

*IP/EDI*

6.

7.

8.

9. *CIRAIER*  
*2B23*

10.

11.

12.

13.

14.

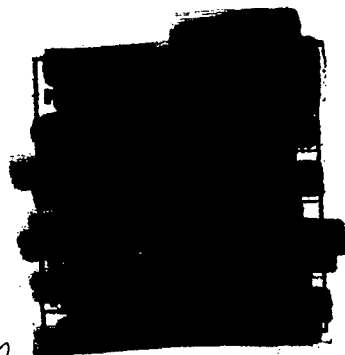
15.

*Jwd* - Please assign  
*SI* SX # and  
clamps to  
*100-6-139/B*

*S*

*Please*

DECLASSIFIED AND RELEASED BY  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY  
SOURCE METHOD EXEMPTION 5020  
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT  
DATE 2007



*Please file 100-6-139/X*

*SX - 25591*

*19 FEB 69*  
*100-6-139/B*

UNCLASSIFIED

INTERNAL USE ONLY

CONFIDENTIAL

SECRET

### ROUTING AND RECORD SHEET

SUBJECT: (Optional)

FROM:

*Cam*

Chief, SB/USSR

EXTENSION

R1988

NO.

DATE

19 February 1969

TO: (Officer designation, room number, and building)

DATE

OFFICER'S INITIALS

COMMENTS (Number each comment to show from whom to whom. Draw a line across column after each comment.)

RECEIVED

FORWARDED

1.

Chief, SB/PO

*[Signature]*

2.

*SB/POS [Signature]*

*[Checkmark]*

3.

4.

*CSB/CI - FYI*

*[Signature]*

5.

*CSB/CI/0*

*7-3*

*[Signature]*

6.

~~*CI/RTA*~~

7.

~~*Mr. Rocca - retention*~~

8.

*Jamie*

*[Signature]*

9.

*CSB/CI/0*

*13/3*

*[Signature]*

10.

11.

*SB/RR*

*[Signature]*

12.

13.

*CI/RTA*

14.

*[Signature] retention*

15.

*SB/CI has a strong interest in this book, and considers it should be translated. Presumably CI will be in touch with you. This is the only available copy of the book at present.*

*1-2: Please handle per our conversation*

*5:8 I thought you would be interested in Serjatin's comments on differences between 1965 and 1968 editions of this book.*

*8-9 Very interesting - I found one gem and sent Book to SB/POS/US to exploit. They'll send it to you.*

SECRET

19 February 1969

MEMORANDUM FOR: Chief, SB/PO

SUBJECT: Forwarding Russian Publication -  
Front of the Secret War

1. The enclosed 200-page Soviet "expose" of American intelligence activity against the USSR was published in 1968 by the Military Publishing House of the Ministry of Defense. We presume the book will be of interest to you in view of the several references to various REDSKIN and REDSOX agents, and to some of the commentary about American Embassy personnel in Moscow.

2. Some of the contents will also be of interest to SB/CI/O, and, in terms of MHORDER interest, to CI/R and A. These components will presumably contact you on the basis of this memorandum, copies of which have been relayed to them.

Chief, SB/USSR

Enclosure:  
As stated.

cc: CI/R&A; Attn:   
SB/CI/O; Attn:

	TRAINER PROGRAM
<input checked="" type="checkbox"/> OPEN	<input checked="" type="checkbox"/> ABSTRACT
	INDEX
<input type="checkbox"/> P/T/S	PREPARE FOR FILMING
<input type="checkbox"/> P/P/R	FRM
	CODE NO. (2, 3, 4)
	RYBAT RESL CODE
<input type="checkbox"/> ISO/DCB	CABLE IDEN (11)
	WFO (8)
<input type="checkbox"/> P/FILES	FOR FILMING

SX-25591

SECRET

GROUP 1  
Excluded from automatic  
downgrading and  
declassification

RECORD COPY

19 FEB 69  
100-6-13913

SECRET

19 February 1969

MEMORANDUM FOR: Chief, SB/PO

SUBJECT: Forwarding Russian Publication -  
Front of the Secret War

1. The enclosed 200-page Soviet "expose" of American intelligence activity against the USSR was published in 1968 by the Military Publishing House of the Ministry of Defense. We presume the book will be of interest to you in view of the several references to various REDSKIN and REDSOX agents, and to some of the commentary about American Embassy personnel in Moscow.

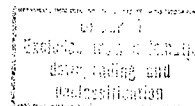
2. Some of the contents will also be of interest to SB/CI/O, and, in terms of MHORDER interest, to CI/R and A. These components will presumably contact you on the basis of this memorandum, copies of which have been relayed to them.

☐ ☐  
Chief, SB/USSR

Enclosure:  
As stated.

cc: CI/R&A; Attn: ☐  
SB/CI/O; Attn: ☐

SECRET



SECRET-

4 March 1969

MEMORANDUM FOR THE RECORD

SUBJECT: Front Taynoy Voyny, 1965/1968

1. Returned herewith is the copy of the 1968 edition of Front Taynoy Voyny (Front of the Secret War; by Sergey Ivanovich TSYBOV and Nikolay Fedorovich CHISTYAKOV; Voenizdat, Moscow), submitted for comparison with the 1965 edition; red-pencil markings in this copy indicate points of difference with the 1965 edition and correspond to changes listed in the attachment to this memo.

2. Particular attention should be paid the 1968 version's complete omission of the earlier two-page section decrying STALIN's personality cult, YEZHOV and BERIYA; the later version substitutes a section glossing over this period and covering this omission (see pp. 32-34 in the 1965 edition; pp. 48-49, 1968). At the same time, the new edition includes added mention and praise, not only for DZERZHINSKIY, but also for PETERS, LATSIS, MENZHINSKIY, KEDROV, UNSHLIKHT, TRILISSER and other old-time State Security "heroes".

3. The 1968 edition of Front Taynoy Voyny was expanded and re-written to express anti-American, anti-British and anti-West German sentiment more strongly and to emphasize even more than did the 1965 edition the need for vigilance on all fronts against anti-Soviet elements. A description of the book (found on the last page of the 1968 edition, but not included in the 1965 edition) states that it "acquaints the reader with the heroic deeds of the Soviet counter-intelligence officers who, with the active support of the Border Troops, Soviet soldiers and the people," combat the forces hostile to the Soviet Union.

4. Some of the changes in the 1968 edition were made in an attempt to play down the penalties for failures or momentary lapses of vigilance, indicating that voluntary confession of these lapses and even of recruitment will be treated with "humane understanding". In this connection and throughout the book, State Security personnel and operations of the present day are portrayed even more favorably than in the 1965 edition.

SECRET

SECRET

- 2 -

5. Note that the 1968 edition includes none of the earlier edition's specific references to France and the French IS; also, most of the earlier specific mentions of Turkey and the Turkish IS have been eliminated. Note, too, that a number of changes have been made in discussions of the PEN'KOVSKIY and POPOV cases.

P.A.

Attachments: Two (2), per para 1

SECRET

## ATTACHMENT

To Memo For The Record, "Front Taynoy Voyny, 1965/1968",  
4 March 1969

Following is a list of the differences found in comparing the 1965 and 1968 editions of Front Taynoy Voyny (Front of the Secret War; by Sergey Ivanovich TSYBOV and Nikolay Fedorovich CHISTYAKOV; Voenizdat, Moscow); the same editor and artist worked on both editions, but a new art editor, technical editor and proofreader were employed in preparation of the 1968 edition.

<u>1965</u>	<u>1968</u>
Copies: 65,000	Copies: 100,000
Pages: 153	Pages : 208
Price : 40 k.	Price : 41 k.
p. 3: " <u>American</u> and <u>English</u> " (para 2)	p. 3: " <u>English</u> and <u>American</u> " (para 2)
p. 7:	p. 7: Text same, punctuation different
pp. 7-8:	p. 8: Re-written section of WYNNE; makes WYNNE "look better" than in 1965 edition
p. 11: The imperialists wanted to extend their "sphere of influence"	p. 11: The imperialists wanted to tear our country to pieces and "to turn them into their colonies"
pp. 13-14:	p. 12: Omission of 5 paras dealing with organization of the VChK
p. 14: " <u>souchastniki</u> "	p. 13: " <u>soobshchiki</u> "
p. 15: Para on SAVINKOV, calling him a "terrorist", iden- tifying his as "Assistant War Minister of the Provi- sional Government" and mentioning many centers of wide-spread anti-Soviet organization; also mentioned connection with Czech corps in Russia	p. 13: This para on SAVINKOV re- written to eliminate "terrorist" and other re- ferences

19651968

- pp. 13-16: Large insert; chiefly, from document on findings of Military Collegium of USSR Supreme Court in SAVINKOV case
- pp. 19-37: Chapter -- "Our Shield and Sword" -- inserted, not included in 1965 edition; some phrases carried over from 1965 edition (enclosed in red-pencil in parentheses)
- p. 21: p. 38: Paraphrases direct quote from LENIN included in 1965 edition (para 1)
- pp. 25-26: REILLY quotation: all life dedicated to fight against Bolsheviks p. 41: Quotation omitted
- pp. 31-32: pp. 47-48: 2 paras re-written to make security threat appear larger, but phrase praising State Security personnel of the period omitted, probably because of BERIYA
- pp. 32-34: pp. 48-49: Section on STALIN's personality cult, YEZHOV and BERIA -- included in 1965 edition -- omitted in 1968; the new edition includes a new section covering this omission
- p. 34: "It was not so difficult to uncover spies and diversionists of German nationality"; Soviet traitors were another matter.... p. 49: "It was difficult to uncover ((all of)) the spies and diversionists"



19651968

- p. 34:
- p. 35: Part of 1 para included in the 1965 edition, omitted in 1968, probably for more even "flow" into inserted material
- p. 36: "in all parts of the world"
- p. 37:
- p. 43:
- p. 44:
- pp. 49-50: 1 para re-written, speaks more strongly against the agents of German nationality
- pp. 51-57: New material inserted -- on German anti-Soviet activities in WW II and the work of Soviet CI personnel; gives some examples of Soviet CI work behind German lines
- p. 58: "of the whole world"
- pp. 58-59: 1 para (1965 edit.) omitted; 2 paras re-written (e. g., in 1965, "imperialists" only; in 1968, "US imperialists", etc.); 4 paras, anti-US, inserted
- pp. 66: Eliminated one phrase on CIA; inserted mention of DIA (in Russian, RUMO: Razvedyvatel'noy e Upravleniye Ministerstva Oborony); also omitted, "CIA is the invisible American government"
- pp. 66-70: Inserted materials on MACNAMARA, DULLES, RAYBORN, MC CONE, and HELMS, with photos of HELMS and the CIA Headquarters building; states that former DOIs were dismissed for "shortcomings" and HELMS may also be dismissed

19651963

p. 46: Mentions WHITE, Chief, CIC	p. 72: No mention of WHITE
p. 46: Footnote on the CIC	p. 72: Footnote eliminated in 1963
p. 48:	p. 74: 1 para inserted -- on rebirth of Nazism in West Germany
pp. 49-50:	p. 76: 1 para re-written; no change in tone or content
p. 50: "French intelligence"	p. 77: Omitted
p. 51: 1 para on French IS activities	p. 77: Omitted
p. 52:	p. 77-78: 2 paras inserted, probably for "flow" or style
pp. 51-52:	pp. 78-79: These pages re-written
p. 54:	p. 80: 1 para re-written -- more strongly anti-US
p. 55: "French intelligence"	p. 82: Omitted; replaced by "and other capitalist countries"
p. 57:	pp. 83-84: 1 para re-written as 2 paras, probably for "flow"; anti-West German reference inserted; omitted reference to safehouse (konspirativnaya kvartira; in 1965 edition)
p. 64: "Turkish intelligence", "Turkish spies", Turkish IS officer	p. 90: Eliminates specific references to Turkey and Turks
p. 72:	p. 98: Several sentences -- against Green Berets -- omitted

19651968

p. 73:		p. 99: Anti-Nazi para re-written against present day West German intelligence
p. 74:		p. 100: 1 para on radio intercept re-written
p. 73:		p. 104: "lost his orientation" inserted in section on U-2 capture
p. 82: "combat"		p. 107: Replaced by "political"
p. 82: " <u>agentura</u> "		p. 108: " <u>agency</u> "
p. 86: " <u>razvedki</u> "		p. 111: " <u>razvedchiki</u> "
p. 86: "P" only		p. 112: POPOV
<del>p. 91:</del>		<del>p. 116: "and destroyed like a mad dog" omitted from para on "Daniil" (presumably POPOV); but see my memos for the record on POPOV, dated 15 July 1964 and 12 June 1967</del>
p. 92:		p. 117: Omitted "The aircraft crew took their camera" from description of flight of US officers from Moscow to Rostov
p. 92:		pp. 118-119: 12 paras inserted -- on travel of US Military Attaches to the Far East
p. 93:		pp. 120-121: 5 paras inserted -- on US intelligence activities in Europe
p. 93:		pp. 121-122: 2 paras inserted -- on the cultural exchanges and tourists in the Soviet Union, 1964-66
p. 93:		p. 122: 1 para re-written

19651968

p. 102: Razvedchiki	p. 129: Replaced by "Americans"
p. 103:	p. 131: Inserted "and unpunished" in discussion of tourists' activities
p. 105:	p. 133: 1 para inserted -- on ideology in US combat regulations
p. 107:	p. 135: 1 para inserted -- on use of economic and moral "shortcomings"
p. 107:	pp. 136-137: 2 paras inserted on the USIA, NTS and TsOPE
p. 108:	p. 138: 1 para inserted -- on West German propaganda against Warsaw Pact countries
p. 108: " <u>gryaznaya</u> "	p. 138: " <u>gnusnaya</u> "
p. 111:	p. 141: Omitted "deceit"
p. 112:	pp. 142-143: 2 paras inserted -- on " <u>Penkovskiy Papers</u> "
p. 115:	pp. 145-46: 2 paras inserted -- on former Assistant Secretary of State SARGENT, Radio "Liberty", and DANIEL and SINYAVSKIY
p. 116:	p. 147: Omits mention of the June Plenum of the CC CPSU
p. 116:	p. 147-148: 3 paras inserted -- on ideological education of Soviet people; refers to XXIII CPSU Congress

## SECRET

- 7 -

19651968

p. 116:	p. 148: 1 sentence inserted
p. 122:	pp. 154-155: 8 paras inserted -- <u>on Gerald BROOK and</u> <u>SCHAFFHAUSER</u>
p. 123:	p. 157: 4 lines omitted; 2 paras <u>inserted -- CIA use of</u> <u>National Student Asso-</u> <u>ciation</u>
p. 124:	p. 158: 1 para re-written
p. 126:	p. 160: 2 lines omitted
p. 127:	pp. 161-164: 3 pages inserted -- on DANIEL and SIN- YAVSKIY, China, KENNAN, Greeks
p. 131:	p. 167: 1 sentence re-written
p. 132:	p. 168: 1 phrase omitted
p. 134:	p. 171: 1 phrase re-written
p. 135: "ideology"	p. 171: "agents"
p. 138:	p. 174-75: 3 paras inserted -- on Western IS' use of religion, The Vatican
p. 145:	p. 182: 1 para re-written
p. 146: "Investigator"	p. 183: "Lieutenant Colonel"
p. 148:	pp. 185-87: 7 paras inserted -- on vigilance against border violations
p. 149:	pp. 188-90: 7 paras inserted -- on Border Troops
p. 149:	p. 190: 1 para in 1968 edition re-written from 2 paras in 1965 edition

SECRET

<u>1965</u>	<u>1968</u>
p. 149:	p. 190-91: 4 paras inserted -- on vigilance in conversations
pp. 149-50:	p. 191: 1 para re-written -- on handling classified material
pp. 150-51:	p. 192: 1 para inserted; 1 sentence -- all, omitted; 2 paras re-written pro- bably for "flow" and style
p. 152:	p. 192-93: 2 sentences omitted; 2 paras inserted -- on vigilance in speech
p. 152:	pp. 194-96: 2 pages inserted -- on liability for state crimes and violations of military law
p. 155:	pp. 198-99: 1 para re-written, <u>omitting reference to</u> <u>French and Japanese</u> <u>exhibits</u>
p. 156:	p. 199: 1 sentence re-written
p. 156:	p. 200: 1 para inserted -- on the 13 January 1960 Soviet law allowing Soviet citizens who have been recruited by foreign intelligence services and who volun- tarily report this re- cruitment to go un- punished
p. 157:	p. 201: 1 sentence omitted
p. 158:	pp. 201-02: 1 para inserted -- on strengthening Socialist legality, referring to the XXIII CPSU Congress

SECRET

- 9 -

1965

1968

p. 158:

pp. 202-03: 5 paras inserted --  
on vigilance and a  
film portraying  
Soviet intelligence  
and CI work

p. 159:

p. 204: 2 paras inserted --  
quoting LENIN on  
vigilance

SECRET

100-6-139/3